



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2020 m. gruodžio 1 d.  
(OR. en)

12962/20

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2020/0325 (NLE)

---

---

WTO 324  
AGRI 421

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, kiek tai susiję su sprendimo, kuriuo leidžiama tam tikrais maisto produktų pirkimo atvejais netaikyti eksporto draudimų ar apribojimų, priėmimu

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/...**

**... m. ... d.**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi  
Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, kiek tai susiję su sprendimo,  
kuriuo leidžiama tam tikrais maisto produktų pirkimo atvejais  
netaikyti eksporto draudimų ar apribojimų, priėmimu**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą  
pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1994 m. Marakešo susitarimas, kuriuo įsteigta Pasaulio prekybos organizacija, (toliau – PPO steigimo sutartis) buvo Sąjungos sudarytas Tarybos sprendimu 94/800/EB<sup>1</sup> 1994 m. gruodžio 22 d. ir įsigaliojo 1995 m. sausio 1 d.;
- (2) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 1 dalimi, PPO ministrų konferencija turi įgaliojimus, jeigu to prašo valstybė narė, priimti sprendimus visais klausimais, kuriuos numato bet kuri iš daugiašalių prekybos sutarčių;
- (3) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 2 dalimi, kai nevyksta Ministrų konferencijos susirinkimai, Ministrų konferencijos funkcijas vykdo PPO generalinė taryba;
- (4) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IX straipsnio 1 dalimi, PPO, jei įmanoma, toliau laikosi sprendimų priėmimo konsensuso būdu praktikos;
- (5) PPO generalinė taryba savo 2020 m. gruodžio mėn. posėdžio arba 2021 m. vyksiančio paskesnio posėdžio metu gali būti paprašyta apsvarstyti ir priimti pasiūlymą, kuriuo siekiama, kad Jungtinių tautų (toliau – JT) Pasaulio maisto programos nekomerciniais humanitariniais tikslais perkamiems maisto produktams nebūtų taikomi eksporto draudimai ir apribojimai;

---

<sup>1</sup> 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

- (6) 1947 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1947) XI straipsnio 2 dalies a punktu PPO narėms, siekiant užkirsti kelią kritiniam maisto produktų ar kitų joms būtinų produktų trūkumui arba jį sušvelninti, leidžiama laikinai tam tikromis aplinkybėmis taikyti eksporto draudimus ar apribojimus. PPO sutarties dėl žemės ūkio, kuri yra GATT 1994 dalis, 12 straipsnyje nurodytos papildomos sąlygos, į kurias tokiais atvejais turi atsižvelgti PPO narės. Per COVID-19 pandemiją PPO narės ėmėsi tokių ribojamųjų priemonių, o tai taip pat gali turėti poveikį nekomerciniais humanitariniais tikslais perkamiems maisto produktams;
- (7) atsižvelgiant į JT Pasaulio maisto programos teikiamos ypatingos svarbos humanitarinės paramos, kurios dėl COVID-19 pandemijos reikia dar skubiau, poreikį, JT Pasaulio maisto programai humanitariniais tikslais perkant maisto produktus neturėtų būti taikomi eksporto draudimai ir apribojimai;
- (8) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi atitinkamame PPO generalinės tarybos posėdyje ateityje, kiek tai susiję su sprendimo dėl pasiūlymo, kuriuo siekiama, kad JT Pasaulio maisto programos nekomerciniais humanitariniais tikslais perkamiems maisto produktams nebūtų taikomi eksporto draudimai ir apribojimai, nes toks sprendimas būtų privalomas Sąjungai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos (toliau – PPO) generalinėje taryboje jos 2020 m. gruodžio mėn. arba 2021 m. vykiančio paskesnio posėdžio metu, yra prisijungti prie konsensuso, jei PPO narės jį randa, dėl sprendimo netaikyti eksporto draudimų ar apribojimų Pasaulio maisto programos nekomerciniais humanitariniais tikslais perkamiems maisto produktams.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---